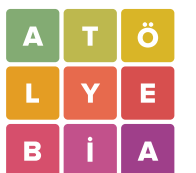


# HATE SPEECH IN PRINT MEDIA IN TURKEY

Yasemin Korkmaz



IPS İLETİŞİM VAKFI



JULY 2024

# HATE SPEECH IN PRINT MEDIA IN TURKEY

Yasemin Korkmaz



This publication has been prepared with the financial support of the European Union. The publication is entirely under the responsibility of IPS Communication Foundation / bianet and does not necessarily reflect the views of the European Union.

# Introduction

Funded by the European Union and conducted by the Turkey Europe Foundation (TAV), SahNe (Early Warning System in Combatting Fake News and Hate Speech) project aims to develop early warning mechanisms to inform the public and relevant stakeholders about the negative impacts of hate speech and fake news. As part of this project, IPS Communication Foundation / bianet identified and analyzed examples of hate speech produced in national and local media in Turkey. The analysis covered a four-month period from November 15, 2023, to March 1, 2024, examining two issues from the first and third weeks of each month from 10 newspapers.

We conducted the research by examining news articles from five local newspapers, namely Mersin Newspaper (Mersin), Olay Newspaper (Bursa), Günebakış (Trabzon), Yeni Asır (İzmir), and Gazete Ekspres (Gaziantep, online), and five national newspapers, namely Yeni Şafak, Sabah, Sözcü, Karar, and Yeni Yaşam. To detect hate speech against national, ethnic, and religious identities, migrants and refugees, and LGBTI+ people, key terms <sup>[1]</sup> were identified. This list included the names of the most targeted identities in Turkey and associated derogatory terms and insults.

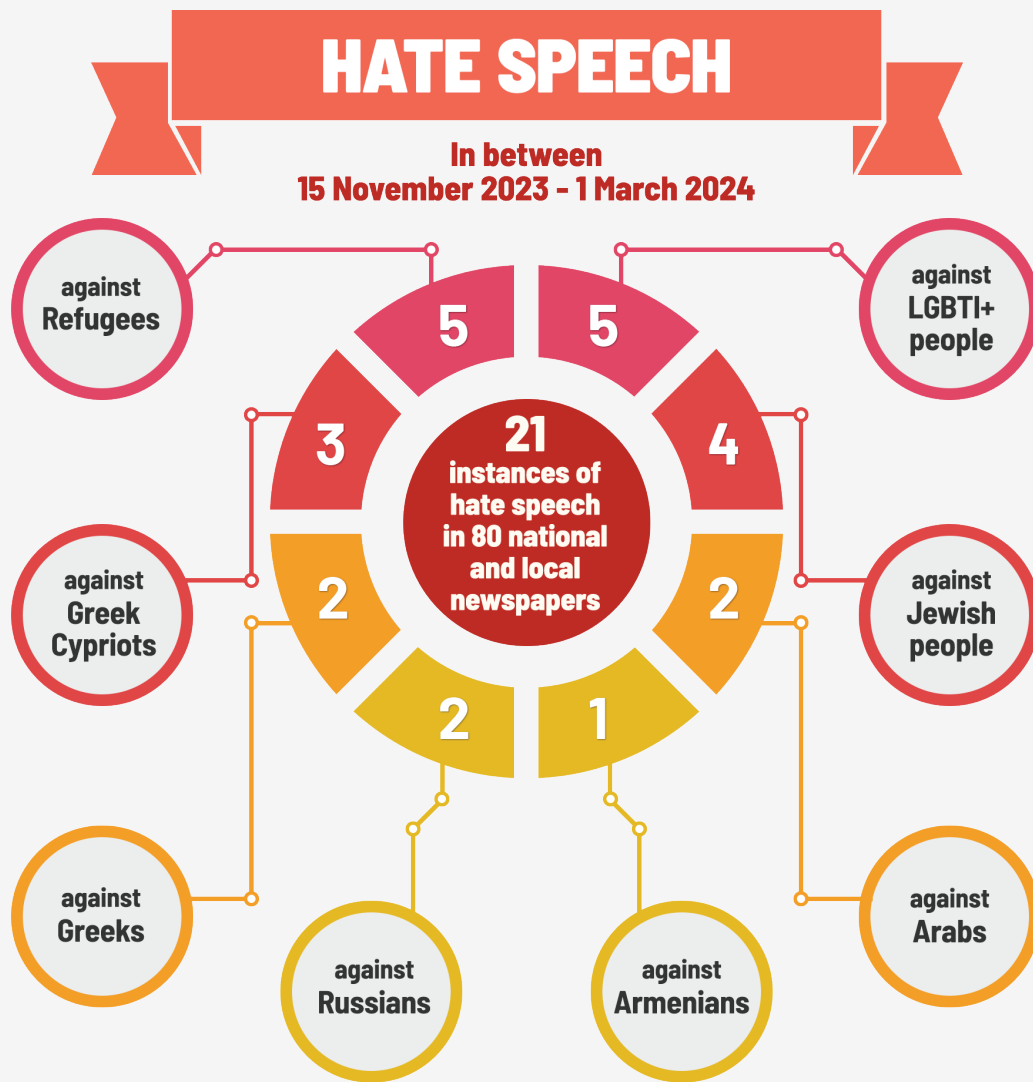
The analysis began by asking whether the produced discourse directly targeted an identity. Statements targeting a specific group or the state that did not encompass the entire identity were excluded from the report, according to the definition of hate speech <sup>[2]</sup>. The study examined whether the discourse carried aggression towards the targeted identity and whether it repeated existing prejudices. In order to protect the freedom of expression rights of those producing the discourse, we aimed to assess the impact of the discourse on the targeted identity. Statements that fostered discriminatory attitudes and violated the fundamental human rights of the targeted identity, hindering their participation in social life, were included in the study as examples of hate speech.

Our research focused on 66 articles containing the identified keywords. We concluded that 21 out of these 66 articles produced hate speech. According to our analysis, in these 21 articles, LGBTI+

---

1] Selected key words: "Afghan, Alevi, Arab, Atheist, Headscarf, Westerner, Gypsy, Armenian, Yazidi, Non-Muslim, Infidel, Reactionary, Immigrant, Crusader, Traitor, Christian, Islam, Infidel, Kurd, Salvation, Refugee, Jewish, Muslim, Pakistani, Greek, Romani, Genocide, Syrian, Shia, Turk, Anti-Turk, Jew, Yezid, Bigot, Gay, Lesbian, Transvestite, Transsexual, Homosexual, LGBT, LGBTI, LGBTI+, Deviant, Pedophile, Pervert, Fag, Woman, girl, lady, madam, mother, grandmother, harassment, rape, assault, violence against women, abuse, frenzy, femicide, husband, wife."

2] According to the Council of Europe Committee of Ministers, hate speech encompasses all forms of expression that spread, incite, promote, or justify racial hatred, xenophobia, anti-Semitism, or other forms of hatred based on intolerance.



people and refugees were each the subject of hate speech five times, Jewish people four times, Greek Cypriots three times, Greeks, Arabs, and Russians twice, and Armenians once. This study highlights the interaction between the use of hate speech and the political agenda. For example, in the context of the Israel-Hamas War, Jewish people became the subject of hate speech, while during the anniversary of the 1974 Cyprus Operation, Greek Cypriots and Greeks were targeted. LGBTI+ people and refugees, who are frequently targeted in Turkey’s political discourse, were repeatedly targeted through recurring narratives.

Half of the articles in which we identified hate speech were found in the national press, while the other half were in the local press. When evaluating the national and local press in terms of their access to readers and the impact of their discourse, we find that local press articles have the potential to directly engage with their readers, whereas national press articles reach a broader audience. <sup>[3]</sup> Consequently, the local press, by establishing a closer relationship with its readers, can have a more pronounced impact on them. On the other hand, the national press plays a role in the widespread dissemination of hate speech due to its ability to reach a much larger audience.

3] Az, İ., Ensari, P., & Özkan, Ş. (2021). "Hate Speech in the Turkish Print Media: Data from a Decade." In A. Yılmaz (Ed.), *Media and Hate Speech - II* (p. 105). Istanbul: Hrant Dink Foundation Publications.

# Analysis of Hate Speech Against Target Groups

In the production of hate speech against **Jewish** people, the agenda surrounding the Israel-Hamas War was influential. We observed that these narratives were supported by incomplete and/or distorted historical accounts.

Although the actions discussed were the responsibility of a group or state policy, the discourse produced in the news often held the Jewish identity accountable.

Yeni Şafak, December 4, 2023

YAZARLAR

## Yahudi sorunu: Dünyayı cehenneme çeviren azman Yahudi Leviathan'ı durdurulmadan dünya gün yüzü göremeyecek!



Yusuf Kaplan

4/12/2023 Pazartesi

Eski Yazıları

Hakkında

E-posta

Twitter



Elif Subaşı ve 5 kişi beğendi

Yeni Şafak - Yusuf Kaplan - Yahudi sorunu: Dünyayı cehenneme çeviren azman Yahudi Levi... SOUNDCLLOUD

Gazze direnişi, Filistin'in aziz direnişi, İsraili haydutları da, Batılı kölelerini de çılgına çevirdi. Özelde İsrail'in genelde küresel kapitalist sisteme çeki düzen veren Yahudi gücünün nasıl vahşi bir canavar olduğunu ispat etti.

Dahası Gazze'de yaşanan soykırım, naklen yayınla katledilen masum insanların kanı, Batı uygarlığının Yahudi gücüne nasıl boyun eğdiğini bütün dünyanın gözü önünde gözler önüne serdi.

### DÜNYA, YAHUDİLERİN ESERİ VE YAHUDİLERİN ESİRİ

Şu cümleyi çok rahat kurabilecek durumdayız artık: Modern dünya Yahudilerin eseri, modern dünya Yahudilerin esiri.

Bütün Batı dünyasının demokrat (!) yönetimleri İsrail'in katliamlarına alkış tutuyor, halkları ise sokakları dolduruyor, yönetimlerini protesto ediyor!

Dünyayı aptallaştırıyorlar: Dünyanın Yahudiler tarafından aptallaştırıldığı her yerde görüldü bütün çıplaklığıyla. ABD Başkanı Biden, ciddi sağlık sorunları yaşamasına rağmen Gazze'deki katliamlar ürpertici bir şekilde sürerken adamlar Biden'i sürükleye sürükleye Tel Aviv'e getirdiler ve Netanyahu katilinin önünde diz çöktürdüler!

Koskoca Almanya, Yahudilerin kölesi gibi hareket ediyor!

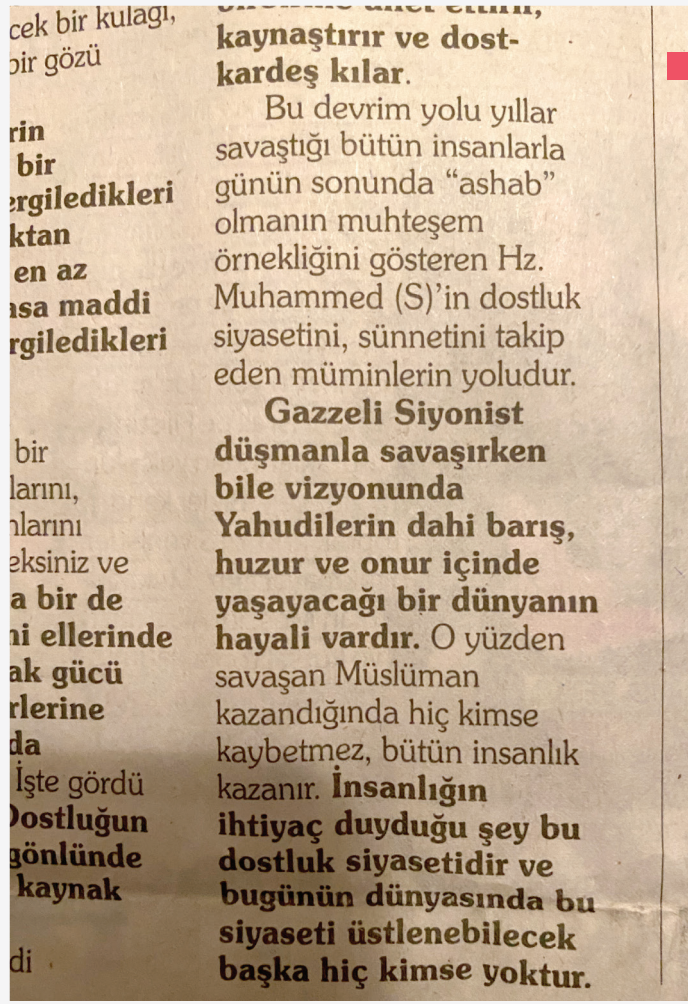
Görüldüğü gibi, dünyanın katmerli bir Yahudi sorunu var.

Yahudilerin önce dünyanın ekonomisine hâkim olmaları, sonra da bu ekonomik gücü silaha dönüştürüp bir kaç küresel kartel elinde toplanan bu Yahudi gücüne bütün dünyayı boyun eğdirmeleri bunun bir göstergesi.

Bill Gates bunlardan biridir. Facebook'un sahibi Zuckerberg bunlardan biridir.

Hollywood'un, Silikon Vadisi'nin bütün diğer ağababaları Yahudidir ve Yahudi olmayanları köle gibi kullanırlar. Özellikle de Hindistan'ın zeki çocuklarını, (Yahudilerin teknolojik oyuncaklarını iyi oynatan ama zamanla kendileri oynayan, oynatılan kuklalara dönüşen yeteneklerini) tepe tepe kullanmaktan çekinmezler.

In a column, various comments on the worldview of the Prophet Muhammad are shared. In these comments, it is claimed that there is a dream of a world where "even Jews" would live in peace. The use of the identity name in this phrase carries a derogatory meaning. The way the identity name is expressed suggests the idea that "Jewish people are not considered worthy of living in the envisioned world but are merely allowed." This conveys to the reader the notion that "the Jewish identity possesses negative qualities," thereby producing hate speech.



In the news article, the statement by the President of the Turkish Republic of Northern Cyprus (TRNC), Ersin Tatar, regarding new regulations on land purchases is shared. Tatar is quoted as monitoring the land and house purchases by Jewish people in the TRNC and interpreting this as a security concern. This statement portrays the presence and property ownership of Jewish people in the TRNC as a threat, reinforcing hostility towards Jewish people. The sharing of these statements without critical commentary in the news article reproduces hate speech.



## Sadece sayısı meçhul

İsrail'in envanterindeki nükleer bomba sayısıyla ilgili de çeşitli rakamlar bulunuyor. 2008 yılında eski ABD Başkanı Jimmy Carter, İsrail'in 150'den fazla nükleer silaha sahip olduğunu söyledi. Colin Powell ise bu rakamı 200 olarak telaffuz etti. Stockholm Uluslararası Barış Araştırmaları Enstitüsü (SIPRI), İsrail'in 80 adet nükleer savaş başlığına sahip olduğunu ileri sürüyor. "Nükleer Silahları Önleme Antlaşması" uzmanlarından Robert S. Norris ve Hans M. Kristensen tarafından ele geçirilen bir belge, İsrail'in 115 nükleer başlıklı silah üretebilecek malzemeye sahip olduğunu gösteriyor. Tam sayı bugüne kadar resmi olarak hiç açıklanmasa da İsrail'in 2023'e kadar nükleer savaş başlığı sayısını en az 300'e çıkartmış olduğu tahmin ediliyor.

### KOCA KOCA ADAMLAR SAPKIN İNANISLARIYLA KATLIAM YAPIYOR

Bu sapkın inanış günümüzün bazı liderlerini farklı bir şekilde motive ediyor. ABD'nin Başkanı Biden, ortalama insan ömrünü tamamlamış. Her canlı gibi onun da ölüm vakti yaklaşıyor. Ancak, Biden ölmeden İsa Mesih gelirse, ölümü tatmadan direkt cennete gideceğine inanıyor!

Biden gibi ömrünün son deminde olanlar, İsrail'in zulmünün daha da artması için çaba sarf ediyor. Çünkü İsrail ne kadar çok çocuk-kadın öldürürse İsa Mesih'in gelmesinin o kadar erken olacağına inanıyorlar. İsa Mesih gelince Kudüs'te Cennetin Krallığı'nı kuracak ve bunlar ölmeden direkt cennete gidecekler. Ne yazık ki koca koca adamlar buna inanıyor ve bu sapkın anlayışa göre karar alıyor.

İsrail Başbakanı Netanyahu'nun "Kutsal kitabımız diyor ki Amalek'in sana yaptıklarını hatırlamalısın" ifadesi, karşı karşıya bulunduğumuz dinci Yahudi terörünün en açık itirafıdır. Netanyahu, Amalek benzetmesiyle şu talimatı veriyor askerlerine: "Şimdi git, Amaleklere saldır. Onlara ait her şeyi tümüyle yok et, hiçbir şeyi esirgeme. Kadın, erkek, çoluk çocuk, öküz, koyun, deve, eşek hepsini öldür."

Cumhurbaşkanı Tayyip Erdoğan, "Ülkemiz topraklarını da içeren Vadedilmiş Topraklar hezeyanıyla nükleer silah kullanma tehditleriyle sabrımızı zorluyorlar" demişti. Erdoğan'ın bu uyarısı zamanlaması itibarıyla çok önemlidir. Zira terör devleti İsrail'in hedefi ne Gazze'dir ne de Filistin'dir. İsrail ve arkasındaki Batı'nın hedefi sapkın inançları nedeniyle Arz-ı Mev'ud'dur. Bunun için bütün Müslümanları ve kendileri gibi olmayan herkesi Amalek olarak görüyor ve yok etmek istiyorlar.

### Yeni Şafak, November 15, 2023

In a column, the policies of the Israeli state and the stance of the United States are commented on in relation to religious beliefs. A statement by Israeli Prime Minister Netanyahu is quoted in the article and presented as evidence of

"Jewish terrorism."

The state policies of Israel are generalized to the Jewish identity. The Jewish identity is associated with the term "terror," which is frequently used in the production of hate speech. The perception that Jewish people constitute a "threat" is reiterated, and hostility towards Jewish people is fueled.

In the production of hate speech against **Syrians**, we observed that the presence of Syrians in society is marked as a “threat,” exacerbated by the economic crisis.

We found that disinformation is used as a significant tool in these news contents to produce hate speech against Syrians.

## Ayakkabı Ve Terlik Sektörünün Sorunlarını TBMM'ye Taşdı

CHP Gaziantep Milletvekili Melih Meriç, ülke ekonomisine çok ciddi katkı sunan Gaziantep ayakkabı ve terlik üreticilerinin sorunlarına kayıtsız kalmadı.



Meriç sektörün sorunları ile ilgili Sanayi ve Teknoloji Bakanı Mehmet Fatih Kacır tarafından yanıtlanması istemiyle TBMM'ye soru önergesi verdi.

Gaziantep Ayakkabı Ve Terlik Sektörü Hem İstidama Hem De Ülke Ekonomisine Çok Ciddi Katkı Sunmaktadır  
Meriç, verdiği soru önergesinde sektörün önemi için şu ifadeleri kullandı: “Gaziantep ayakkabı ve terlik üreticileri sektörü Anadolu'nun en büyük üretim merkezlerinden biri olup, ayakkabı ve terlik ihracatının %24'ünü karşılamaktadır. Ayakkabı ve terlik atölyeleri, ayakkabı mağazaları ve yüzlerce yan sanayi işletmesi ile hem istidama hem de ülke ekonomisine çok ciddi katkı sunmaktadır.”

Suriyelilerin İş Yeri Açmalarında Belirli Bir Standardın Olmaması Haksız Rekabete Yol Açıyor  
CHP'li Meriç vermiş olduğu soru önergesinde, “Ekonomiye ve istidama çok önemli katkı sunan ayakkabı ve terlik sektörü, teşvikleri artırıcı düzenlemelerle daha fazla desteklenmek yerine uygulanan hatalı politikalar nedeniyle sorunlarla boğuşur hale gelmiştir. Sektörün yaşadığı en büyük sorunların başında Suriyelilerin

## AYAKLARINI BAĞLAYARAK PARALARINI ÇALDILAR

■ Bursa'da yabancı uyruklu iki şahıs, daha önce keşif yaptıkları eve kurye gibi gelip, ev sahibinin el ve ayaklarını bağlayarak saatlerce rehin aldı. Yaklaşık 20 bin dolar ve 15 bin lirayı çalan şüpheliler polis ekiplerince kısa sürede yakalanırken, kurye gibi siteye girme anları ise saniye saniye kameralara yansdı.

Olay, merkez Osmangazi ilçesi Kiremitçi Mahallesi Tamer Sokak'ta meydana geldi. Edinilen bilgiye göre, yabancı uyruklu Saeed Sami Noori Saeed'in (60) evine daha önceden internet anzasını gidermek için gelen yabancı uyruklu 2 kişi, evde keşif yaptı. Aramı zanlılar, birkaç



Olay, January 1, 2024

In a news article about a theft incident in Bursa, details regarding the apprehension of the suspects are shared. Despite the emphasis on the individuals being “suspects” and the irrelevance of their identity to the incident, the term “foreign nationals” is repeatedly used in the report. Additionally, the names of the individuals are openly shared. The writing methods used in this article reinforce existing xenophobia in society and the perception that refugees and migrants pose a “threat.”



Olay, January 1, 2024

In a news article about a man killing a woman in Bursa, the name of the accused is not explicitly mentioned, but it is stated that he is Syrian. Despite the irrelevance of the individual's identity to the crime for which he is being tried, emphasizing his Syrian identity reinforces the perception that Syrians pose a "threat."

# AN HU

İllerin öfkesi  
esto edildi.



İlde ilk gösteri-  
etanyahu hapse  
hayatımızdan  
şıryan gösteri-  
çim" şeklinde  
gösteride ise İb-



## Boğmadım öptüm

□ Bursa'da, ilişki sırasında dini ni-  
kahla birlikte ya-  
şadığı 5 aylık ha-  
mile N.M.T.'yi boğ-  
arak öldürdüğü  
iddiasıyla yargıla-  
nan Suriyeli  
Y.A.M.A., kadının  
boğazındaki mor-  
lukların nedenini  
"Öptüğüm için ol-  
muş olabilir" diye-  
rek açıkladı. ► 3

## Olay 10 TL

□ Maliyetlerdeki  
yüksek artışlara



## ANTİDE KULLANI

□ Kara para aklama v  
rından tutuklanan.  
Ruh ve Sinir Hastal  
türüldü. 2019 yılın  
san ilaç kullandığı  
lat'ın, yapılan tetkil  
den cezaevine götü

Bursa'ya bir de bu  
İlde ilk gösteri-

In the news article criticizing Turkey's economic policies, refugees and asylum seekers are hierarchically positioned against those with citizenship status. The article claims that while refugees and asylum seekers can benefit from social state policies, citizens cannot. The assertion that refugees take advantage of social state resources is reinforced by claims that they receive unlimited money and aid. The creation of this claim with incorrect and incomplete information fails to establish a rights-based perspective and reinforces prejudices against refugees. Additionally, the use of the term "illegal" to describe refugees and asylum seekers in the article targets them, misidentifies their legal status, and strengthens the perception that they pose a "threat."

Karar, November 15, 2023



ABD'nin sınırlarımızda el attığı ner yer, kaşımıza sorun olarak çıkıyor. Hem de büyük bir sorun olarak çıkıyor. ABD, Bizim de katkı ve desteğimizle, demokrasi getirme vaadiyle Irak'a el attı, burada oluşan boşluk yüzünden başımıza gelmedik iş kalmadı. Yine Bizim katkı ve desteğimizle (hatta teşviğimizle) Suriye'ye el attı, burada da başımıza gelmedik iş kalmadı. Öyle ki, Suriye meselesi yüzünden başımıza gelenler, pişmiş tavuğun başına bile gelmedi. Şu anda, çoğunluğu Ülkemizde olmak üzere, on milyona yakın Suriyeli'nin yükü omuzlarımızda. Dahası, güney sınırlarımız eskisinden daha çok tehdit altında. Çünkü ABD DEAŞ'la mücadele adı altında Bölgede uydu bir devlet kurma peşinde. Türkiye'nin radikal bir politika değişikliğine gidip, ABD'yi Bölgeden uzaklaştıracak ve hatta defedecek karar ve tedbirlere başvurması lazım. Bunun da yolu, iç sorunlarımızı çözmekten ve Suriye Devleti ile işbirliği yapıp, bu Ülke'nin toprak bütünlüğünü sağlamaktan geçer. Aksi halde, ileride daha büyük sorunlarla boğuşmak durumunda kalırız. Demokratik ve laik Cumhuriyetimizi hukuk ve adaletle taçlandırma ve sonsuza kadar yaşatma azim ve kararında olanlara selam olsun!

Mersin Gazetesi, January 15, 2024

In a column evaluating Turkey's political relations with the United States, the historical context includes the migration from Syria to Turkey. The number of Syrians migrating to Turkey is exaggerated, and incorrect information is shared. The presence of Syrians in Turkey is labeled as a "burden." The perception that Syrians pose a "threat" is reinforced by this disinformation.

In the production of hate speech against **LGBTI+ people**, we observed that the frequently repeated perception in Turkey that the existence of LGBTI+ people constitutes a "threat to family and society" is reiterated.

In an article titled "A Family-less Society is Being Normalized," the TV series "Aşka Düşman" is criticized and described as "enemy of the family." The phrase "normalization of LGBT" in the article targets gender identities and sexual orientations outside of heteronormativity, solely because of their existence. The presence of LGBTI+ people is marked as a "threat" to family and society.

Yeni Şafak, December 4, 2023

büyük tepki çekerken, yapılan kara propaganda ile gençlerin evlilikten uzaklaştırılmaya çalışıldığı ve aile kurumunun dinamitlendiği de dikkatlerden kaçmadı. Ocak ayında TV8'de başlaması beklenen dizinin ilk yurt dışı satışı ise Gazze'de soykırım yapan, çocuk çocuk demeden vahşice katleden İsrail'in Achla TV kanalına yapıldı.

**ERKEK DÜŞMANLIĞI ON PLANDA**  
Ağır cinsiyetçi söylemler içeren dizinin fragmanında, "Erkekler ya kemiklerinizi ya kalbinizi kırar", "Analar evlatlarına, erkekler de uçkuruna düşkündür", ifadeleriyle tam bir erkek düşmanlığı empoze edilirken, 'koca' vasfı da karalanıyor. Son yıllarda artan bu erkek nefreti bir yandan da LGBT'ye kapı aralıyor. Zira feministliğin son yıllarda LGBT'ye evrilmesi, feminist yürüyüşlerde LGBT içeriklerin artması hiç tesadüf değil.

Aşka Düşman dizisinin sadece fragmanı bile sosyal medya platformlarında eleştiri yağmuruna tutuldu. Cinsiyetçi söylemlerin kadınlar için olduğunda sorun, erkekler için

olduğunda neden sorun olmadığı, nefret suçu işlendiği, aile ve insanlık düşmanı olduğuna yönelik yorumlar yapıldı. Fragman üzerinden şikayet var'a da başlık açılıp, söz konusu fragmanın yayından kaldırılıp, dizi içeriğinin incelenmesi talep edildi.

**SINIRLARI ZORLADIĞINIZIN FARKINDAYIZ**  
Dizinin yapımcısı Acun Medya Genel Koordinatörü ve Acun'un çocukluk arkadaşı Esat Yontunç. Ekim ayında Cannes'da, "Yeni dizimizin tanımının ve Türkiye'de TV yapımcılığının sınırlarını zorlamanın heyecanını yaşıyoruz" ifadeleriyle dizinin tanıtımını yapan Yontunç, sınırları zorladığının farkında. Yönetmenliğini Mesude Eraslan'ın yaptığı dizinin senaristleri ise Eylem Canpolat ve Ozan Aksungur. Doğduğun Ev Kaderindir, Sefirin Kızı, Kavak Yelleri ve Tuzak gibi dizilerde imzası bulunan senarist Canpolat, erkeklerin aynı evde hem karısı hem sevgilisi ile birlikte yaşadığı senaryolar da kaleme aldı.

**KÜLTÜR SANAT**

**AİLESİZ TOPLUM NORMALLEŞTİRİLİYOR**

Aşka da aileye de düşman olan "Aşka Düşman" dizisi, toplumun temel taşlarını dinamitliyor. Üstelik bu gibi içerikler başka televizyon dizilerinde de var. Kıvanç Tatlıtuğ ve Serenay Sarıkaya'nın oynadığı ismi "Aile" olan dizide, "Aile bütün kötülüklerin iyi niyetle yapıldığı yerdir" ifadeleriyle, ailenin güvenilmez ve kötü bir yer olduğunun altı çizildi. Elbette diziler tek başına sorumlu tutulamaz. Ancak toplumu yönlendirme, manipüle etme, davranış açılama konusundaki etkileri de tartışılmaz. Bu tarz yapımlar, tıpkı LGBT'nin normalleştirilmesi gibi ailesiz bir toplumu da normalleştirme hizmet ediyor.

## "Uyuşturucu Belasından Şehirlerimizi, Nesillerimizi Koruyacağız"

Yeniden Refah Partisi Genel Başkanı Fatih Erbakan, "Uyuşturucuya müptela olanların terapisi ve rehabilitasyonu için ayrıca projelerle uyuşturucu belasından şehirlerimizi, nesillerimizi koruyacağız. Dış güçlerin çok önemli bir projesi olan LGBT sapkınlığına, asrın belasına, bin sene İslam'a bayraktarlık yapmış bu milletin topraklarında asla ve asla geçit vermeyeceğiz. Belediyelerimizin salonları, sahneleri, binaları, kuruluşları, kurumları, billboardlarında propagandasının, etkinliklerinin yapılmasına asla müsaade etmeyeceğiz" dedi.



Kocaeli'ye gelen Yeniden Refah Partisi Genel Başkanı Fatih Erbakan, ilk önce İzmit Yürüyüş yolunda vatandaşlarla bir araya geldi. Ardından Erbakan, düzenlenen toplantıda Kocaeli belediye başkanlarını tanıttı. Toplantıda konuşan Erbakan, "Göçün içerisinde üç ay boyunca 265 binden 457 bin

In an article titled "We Will Protect Our Cities and Generations from the Drug Plague," the speech of Fatih Erbakan, leader of the Yeniden Refah Party, in Kocaeli is discussed. In his speech and the article, "drugs and LGBTI+" are linked. LGBTI+ people are dehumanized and targeted by claiming they pose a "threat" similar to drugs. Their existence is labeled as "perversion," and the threat to their existence is reiterated with the threat to shut down LGBTI+ rights advocacy associations. Although Erbakan's statements are quoted in the article, the report does not critically approach these statements, thereby reproducing hate speech against LGBTI+ people.

In an article reporting on current exhibitions, it is claimed that the "Ortadan Başlamak" exhibition, opened by the Istanbul Metropolitan Municipality (İBB) in June at Artistanbul Feshane in Eyüpsultan, caused reactions due to "LGBT and satanism content." The abbreviation for identities outside heteronormativity is used negatively in the article. Prejudices against the existence of LGBTI+ people are fueled.

Yeni Şafak, January 1, 2024

## YILA BESMELE İLE BAŞLADIK

Dijital sanat her geçen gün hayatımıza biraz daha fazla girerken, yılın sergileri de bundan nasibini aldı. Dünyanın en önemli sanat müzelerinden New York Modern Sanat Müzesi (MoMA), Refik Anadol'un "Unsupervised-Machine Hallucinations" eserini kalıcı koleksiyonuna ekledi. Albayrak Holding gelenekselleşen hat eserleri sergilerine yenisini ekledi. 10. yıla özel "Besmele-i Şerif" temasıyla düzenlenen sergi Tophane-i Âmire Kültür ve Sanat Merkezi'nde açıldı. "Küçük Prens", "Steve McCury Fotoğraf Sergisi", "Galaksinin Fanları" ülkemize geldi. İBB'nin haziranda Eyüpsultan'daki Artistanbul Feshane'de açtığı "Ortadan Başlamak" sergisi, LGBT ve satanizm içerikleriyle tepkilere sebep oldu. Diğer tartışma ise İKSV'nin 18. İstanbul Bienal'i oldu. Bienalin küratörlüğünün, Defne Ayas yerine İngiliz sanat tarihçisi Iwona Blazwick'e verilmesi, istifaları beraberinde getirdi.



In an article psychiatrist-author Mustafa Merter's book "Hekaton'la Son Tango" is discussed with the author's comments. The author describes gender identities and sexual orientations outside of heteronormativity as a "threat" to humanity. This comment is presented in the headline without quotation marks. The news article reproduces hate speech against LGBTI+ people by conveying statements that target them without any critical commentary.



In an article, an expert's views on the role of the TikTok platform in the lives of children and young people are discussed. While the attention is drawn to the use of gender identity roles to gain popularity on the platform, practices visible on TikTok that are claimed not to conform to societal gender roles are labeled as "extreme." It is suggested that children and young people who are visible through these practices could be subject to abuse. The visibility of gender identities and sexual orientations outside of heteronormativity is marked as a threat.

### Para kazanma imkanı sunan TikTok'un çocukları 'aşırılığa' yönelttiği uyarısında bulunan Doç. Dr. Sait Yıldırım, "Aşırılıkların yaygınlaşması, çocuklar için tehlikeli. Gelecekte bu çocuklar, ihmal ve istismara maruz kalabilir" dedi.

İçerikleri nedeniyle tartışmalara neden olan sosyal medya uygulaması TikTok'taki para kazanma imkanının insanları aşırılığa yönelttiğini söyleyen İğdir Üniversitesi Fen Edebiyat Fakültesi Psikoloji Bölümü öğretim üyesi, aile danışmanı Doç. Dr. Sait Yıldırım, "Bu mecralarda popüler olan bireylere bakıldığında erkekler, şiddet veya saldırganlık göstererek, güç gösterisi yaparak veya sahip olduğu mallarını kullanarak var olurken, kadınlar ise beden ve cinsel kimliğini kullanarak popüler oluyor" dedi. Yıldırım, uygulamada sergilenen cinsiyet rollerine de değinerek, şu tespitlerini paylaştı: "Erkek çocuk makyaj yapıp, tırnaklarını uzatıp, yetişkin erkekler ile canlı yayın yaparak para kazanıyor. Çünkü kendi halinde olsa para kazanamaz, kimse de onu tanımaz. Çocuklar, farkında olmadan cinsel bir kimlik inşa ediyor. 15-24 arasındaki çocuk ve gençler, kadın gibi giyinerek, ciddi anlamda değişim ve dönüşümle, popüler olma çabası ile karşımıza çıkıyor. Aşırılıkların yaygınlaşması, çocuklar için de tehlike oluşturuyor. En tehlikeli boyutu, çocukların ileride başlarına gelebilecek sıkıntılar. Gelecekte bu çocuklar, ihmal ve istismara maruz kalabilir."

■ **TİKTOK SINAVINI KAYBETTİK:** TikTok uygulamasının artık ciddi bir toplumsal sorun haline geldiğini anlatan Doç. Dr. Yıldırım, "Engellemek çare olmayacaktır. Çocuklarımızın derslerdeki başarısını, imajını, mesleğini, gösteriş oluşturacak her şeyini, sosyal gelişiminden, ahlaki yapısından, değerlerinden, insanlardan, çevrelerinden uzaklaştırmaya çalışmalıyız."



In the production of hate speech against **Greek Cypriots**, we observed that, during the Independence Day of the Turkish Republic of Northern Cyprus (TRNC), the responsibility for past events was attributed to the Greek Cypriot identity. The Greek Cypriot identity was associated with violence, reinforcing negative stereotypes and prejudices.

## KKTC'nin Bağımsızlığının 40'inci Yılı Kutlandı

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nin (KKTC) Bağımsızlık Günü Ankara'da kutlandı.



KKTC'nin 1983'te bağımsızlığını ilan ettiği gün olan ve her yıl 'KKTC Cumhuriyet Bayramı' olarak kutlanan 15 Kasım için, Ankara'da bir otelde düzenlenen törene Milli Savunma Bakanı Yaşar Güler'in yanı sıra Ticaret Bakanı Ömer Bolat, Ankara Valisi Vasip Şahin, Savunma Sanayii Başkanlığına Haluk Görgün, Büyük Birlik Partisi Mustafa Destici, KKTC Ankara Büyükelçi İsmet Korukoğlu, eşi Suna Korukoğlu, diplomatik misyon şefleri ve davetliler katıldı. Saygı duruşu ve İstiklal Marşı ile başlayan programda, Hacettepe Üniversitesi Halk Dansları ekibinin Kıbrıs-Türk halk dansları gösterisiyle devam etti. Milli Savunma Bakanı Yaşar Güler yaptığı konuşmada, "Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nin

## Gazete Ekspres, November 15, 2023

In the news article covering the speech by Minister of National Defense Yaşar Güler during the ceremony for the Independence Day of the Turkish Republic of Northern Cyprus (TRNC), Güler addresses the Cyprus Issue by targeting the Greek Cypriot identity. The responsibility for the events is attributed to the Greek Cypriot identity, which is associated with actions such as "usurpation and intimidation." By conveying these statements without a critical perspective, the article reproduces hate speech against Greek Cypriots.

Kıbrıs'ta Türklerin uğradığı baskı ve zulmü ortadan kaldırmak için başlatılan Kıbrıs Barış Harekatı'nın üzerinden 49 yıl geçti. 72 yaşındaki Kıbrıs Gazisi Mümin Olca, 1974 yılında yaşanan anılarıyla anılatıyor. Rumların yaptıkları zulmeler sebebiyle henüz 13 yaşındayken Kıbrıs'a askere gitme hayali kurduğunu ve bunun gerçekleştiğini söyleyen Olca, "49 yıl önce Kıbrıs'a can borcu bıraktım. Radyolarda 'Ayşe tatile çıktı' diye anonslar yapıp sokaklarda kutlamalar yapılyordu" dedi.

katıldı  
Hareka  
tamaml  
Hazırlı  
çıkı'tı'  
yapılıyc  
Harekat  
yüzde y

Kıbrıs'ta Türklerin uğradığı baskı ve zulmü ortadan kaldırmak amacıyla Türk Silahlı Kuvvetleri'nce gerçekleştirilen Kıbrıs Barış Harekatı'nın üzerinden 49 yıl geçti. 20 Temmuz 1974'te Kıbrıs Barış Harekatı'na katılan 72 yaşındaki Kıbrıs Gazisi Mümin Olca, geçmiş günleri yad ediyor. 3 ay önce eşini kaybeden Olca, 2 oğlu ve 3 torunu var. Tek başına yaşayan Olca, 1974'te Kıbrıs Barış Harekatı hatıralarını anlattı. 1964 yılında Rumların Kıbrıs'ta yaşattığı zulümden etkilenen ve henüz 13 yaşındayken Kıbrıs'a askere gitme hayali kuran Olca'nın 1974 yılında 20 yaşındayken Kıbrıs Barış Harekatı'na katılma şansı yakaladı. Kıbrıs Barış Harekatı'nın ikinci safhası 14 Ağustos 1974'te "Ayşe tatile çıksın" parolasıyla başladı. Olca, bu parolayı duyduğunda uygulandığını söyledi.

Hayat hikayesini anlatan Kıbrıs Gazisi Mümin Olca, "31 yaşlarında evlendim. 47 yıllık evliydim ama 3 ay önce eşimi kaybettim. Kıbrıs Harekatına 1974 yılında 14. piyade alayında Maraş birliğinden katıldım. Harekata

# TO

Mersin  
ilçe ge  
Ekiple  
işyerle  
yaptı.  
kontrol  
Toroslu  
değil,  
yapma  
Tüm h  
sağlığı  
kazanc  
devam  
sıklaşt  
tutan e  
ederiz.  
ifadele

In a news article covering the 49th anniversary of the Cyprus Operation, excerpts from interviews with some of the participants of the operation are shared. While explaining the reasons for the operation, the responsibility for the events in Cyprus is attributed not to state policies but to the Greek Cypriot identity. The Greek Cypriot identity is associated with "cruelty," and the hostility constructed through historical narratives against Greek Cypriots is reiterated.

Mersin Gazetesi, January 15, 2024

Girne Amerikan Üniversitesi Mersin Temsilciliği ve Kıbrıs İlim Üniversitesi Türkiye Temsilciliği, Atatürk Anıtı'na çelenklerini sunacaklar.

Akdeniz Bölge ve Garnizon Komutanlığı'na bağlı bando takımının da hazır bulunacağı törende, öğrenciler tarafından şiirler okunacak ve günün anlam ve önemini belirten konuşmanın ardından tören son bulacak. Çelenk Sunma Töreni'nin ardından KKTC Mersin Başkonsolosu Zalihe Mendeli, 11.30 - 12.30 saatleri arasında, Başkonsolosluk makamında tebrikleri kabul edecek.

## *“Üzerimize düşeni her daim yerine getirdik”*

KKTC Mersin Başkonsolosu Zalihe Mendeli 15 Kasım Cumhuriyet Bayramı dolayısıyla açıklamalarda bulundu. Mendeli, “Mersin ve Çukurova Bölgesi'nde yaşayan Değerli Vatandaşlarım, Sevgili Kardeşlerim, Özgürlüğümüzün, bağımsızlığımızın ve egemenlik mücadelemizin Cumhuriyet ile taçlandığı, canımız ve kanımız pahasına kurduğumuz Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nin kuruluşunun 40'ıncı yılını kutlamanın haklı gururu ve mutluluğu içerisindeyiz. Kurucu Cumhurbaşkanımız Merhum Rauf Raif Denktaş, bundan tam 40 yıl önce, 15 Kasım 1983'te, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nin bağımsız bir devlet olarak kurulduğunu dünya ve tarih önünde ilan ederek ada üzerindeki vazgeçilmez haklarımızı teminat altına almıştır. Rum-Yunan ikilisinin yıllardır Kıbrıs Türk halkına uyguladığı insanlık dışı ambargolara ve baskılara rağmen, halkımız, bugün çoğulcu demokrasisi, hukukun üstünlüğü ve sosyal adalet ilkelerine bağlı kalarak bölgede, önemli barış, istikrar ve demokrasi merkezi olduğunu kanıtlamıştır. Bizler, Anavatanımızla birlikte, adil ve kalıcı bir

## *“Halkımız Anavatanımızın etkin garantisinden vazgeçemeyeceğini tüm dünyaya kanıtlamıştır”*

1960 yılında kurulan “Kıbrıs Cumhuriyeti'nden”, Rumlar tarafından, silah zoruyla dışlandıkları, 1963 Kanlı Noel saldırılarından 1983 yılına uzanan yolda, Anavatanla birlikte çetin mücadeleler verildiğini, çok ağır bedeller ödendiğini hatırlatan Mendeli, “Bu mücadeleler neticesinde, 1964 yılında Kıbrıs Türk Genel Komitesi'nin kuruluşu ile devlet olma yolunda atılan ilk adımı, Geçici Kıbrıs Türk Yönetimi ile sürdüren Kıbrıs Türk Halkı, Kıbrıs'a barışı getiren 20 Temmuz Mutlu Barış Harekâtı sonrası ise Otonom Kıbrıs Türk Yönetimi ve ardından da Kıbrıs Türk Federe Devleti'ni kurmuştur. Devlet olma yolunda her zaman büyük bir inanç ve kararlılıkla yürüyen Halkımız, nihayetinde, 15 Kasım 1983'te, özgür iradesi ve istenciyle Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'ni kurmuştur. Kıbrıs Türk Halkı, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nin ilanı ile azınlık olarak yaşamayı kabul etmeyeceğini, kendi yönetiminden, egemen eşitliğinden, Anavatanımız Türkiye Cumhuriyeti'nin etkin ve fiili garantisinden vazgeçemeyeceğini tüm dünyaya kanıtlamıştır. Uluslararası camianın, Rum yönetiminin uzlaşmaz ve sürekli zamana oynama siyasetine prim tanınması, Kıbrıs Türk Halkı'na yapılan büyük bir haksızlıktır. Beklentimiz, Cumhurbaşkanı Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın 77. ve 78. BM Genel Kurullarında vurguladığı gibi Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nin bir an önce tanınması ve Kıbrıs Türk Halkı üzerindeki haksız izolasyonların kaldırılması yönünde somut adımlar atmasıdır.

Kıbrıs sorununa çözüm bulabilmek için 55 yıldır devam eden müzakere süreçleri, 2017'de, Crans Montana'da, Rumların masayı devirmesiyle son bulmuştur.” şeklinde

### **Mersin Gazetesi, November 15, 2023**

The news article covers the speech of the Consul General of the Turkish Republic of Northern Cyprus, Zalihe Mendeli, on the occasion of the Republic Day on November 15. In her speech, the responsibility for the events in Cyprus is attributed to Greek Cypriot and Greek identities. These identities are targeted by being associated with “oppression and violence.” The reproduction of these statements without quotation marks and without any critical commentary in the article results in the perpetuation of hate speech.

In one of the examples where we identified hate speech against **Russians**, we observed that the responsibility for the actions of a group was attributed to the Russian identity, and the identity was associated with crime.

bırakmış insanlarımızdan bir kısmı hala aramızda yaşıyorlar.  
Son yüzyılda dünya bir Balkan, iki dünya savaşı yaşadı.  
İlk dünya savaşında 10 milyon insan can verdi.  
Kayboların sayısı 15 milyon...  
Her üç savaş da ya topraklarımız üzerinde veya çevremizde yapıldı.  
Bugünkü nesiller, o günleri yaşamış insanların hatıralarını dinleyerek büyüdüler.  
Haçlının, Rus'un, Yunan'ın günah izleri; Taşımızdan-toprağımızdan henüz silinmedi.  
Hal böyleyken; Acaba bu acı günlerden alınacak ibret dersi son yıllarda nasıl unutuldu?  
İstiklal için savaş vermiş, savaş kazanmış bir milletin çocukları devlete nasıl başkaldırıyor?..  
Karakollara, okullara, devlet kuruluşlarına nasıl baskın düzenleyebiliyor?  
Polisi, jandarmayı nasıl arkadan vurabiliyorlar?  
Masum çocuklar, hamile kadınlar nasıl kurşuna diziliyor?  
Henüz uzak olmayan bir tarihte düşman çizmesi altından kurtarılan vatanda insanlarımız nasıl birbirine düşürüldü?  
Millet olarak toparlanmaya, asgari müşterekte birleşmeye, birlik ve beraberlik içinde yaşamaya muhtacız.  
Doğu-batı, kuzey-güney, yaşlı-genç, okuyan-okumayan, işçi-patron, amir-memur, asker-sivil demeden toplu bir bütünleşme, birlik-beraberlik hamlesi başlatmalıyız.  
Ülkemiz ekonomik eğitim seferberliği paketleri yanında birlik-beraberlik paketine de muhtaktır.

Mersin Gazetesi, January 15, 2024

In a column, the phrase "the sinful traces of the Crusader, the Russian, and the Greek" is used, referencing historical narratives. This phrase attributes the responsibility for actions during past wars to these identities. Such language reinforces hostility towards these identities by associating them with crime.

## Trabzon işgalden kurtuldu göçten kurtulamadı

İYİ Parti Trabzon Milletvekili Yavuz Aydın, kentin ilçelerdeki sorunları gündeme getirerek haykırdı



İYİ Parti Trabzon Milletvekili Yavuz Aydın, Trabzon'un düşman işgalinden kurtuluşunun 106. yıldönümü nedeniyle TBMM'de Trabzon'un düşman işgalinden kurtulduğunu ancak göç vermekten kurtulamadığını kaydetti. Şalpazarı, Vakfıkebir, Beşikdüzü gibi birçok ilçenin sorunlarını dile getiren Aydın, "Trabzon 1918'de düşman işgalinden kurtuldu fakat göç veren bir şehir olmaktan kurtulamadı." dedi.

bulunmaktayım. Bu vesileyle Genel Kurulu saygıyla selamlıyorum. Birçok medeniyetin sahip olmak istediği Trabzon, 24 Şubat 2018 tarihinde düşman işgalinden kurtulmuştur. Geçmişte Rum çetelerinin yaptığı zulümleri ve Rusların uyguladığı baskıları dizginleyen aziz kahramanlarımızı rahmetle ve minnetle anıyorum.

The news article covers the highlights of a speech by İYİ Party Trabzon MP on the occasion of the 106th anniversary of the end of the War of Independence in Trabzon, delivered in the Turkish Grand National Assembly. In the speech, historical narratives are used to attribute the responsibility for the actions of a group to the Russian identity, and Russians are associated with violence. By sharing this statement in the article without any modification or critical perspective, hate speech is reproduced.

Günebakış, March 1, 2024

In one of the examples where we identified hate speech against **Arabs**, we observed that the actions of a group were generalized and attributed to the entire Arab identity.

**S**UUDİ Arabistan'da yaşanan Süper Kupa rezale-tinde çok daha büyük bir krizin son anda önlendiği ortaya çıktı. Fenerbahçe Başkanı Ali Koç'un 'Yurtta sulh cihanda sulh' pankartına yerel otorite tarafından izin verilmediğini açıklamasının ardından

su yüzüne çıkan kriz, Suudi yetkililerin küstahlığa varan tavırlarıyla bambaşka bir boyuta ulaştı. Araplar, Fenerbahçe soyunma odasına paldır küldür dalıp sarı-lacivertlilerin pankartına el koydu. Ardından Galatasaray soyunma odasına girmek istendi.

### 'GİREMEZSİNİZ' DENDİ AMA...

TFF çalışanları ve Galatasaraylı yetkililer "Olmaz öyle şey, giremezsiniz" dediler. Ardından diploması başladı. Bir Suudi yetkili, "Kraliyet adına konuşuyorum" diyerek, "Ya Galatasaray pankartı getirir, ya biz zorla girer alınız" deyince

olay arşa çıktı. Sarı-kırmızılılar olası bir rezilliğin önlenmesi amacıyla pankartı teslim etti. TFF'nin deneyimli bir personeli, yaşanacak krizi görüp takım otellerine haber yolladı: "Sakın takımları göndermeyin. Araplar kavga çıkarma peşinde..."

### T ALANI'NA ASKER YIĞDILAR

KRALİYET adına konuşan şahıs, Arap askerlerini 'T Alanı' (Statlarda, özel izinle girilen, takımların ve hakemlerin soyunma odalarının bulunduğu alan) bölgesine dizdi. "Takımlar gelince üst araması yapacağız. Atatürk ve 100. yıl logosu görürsek sahaya çıkamazlar" emrini verdi. Yani futbolcular dahil herkes aranacaktı. Böyle bir

durumda futbolcular, takım özel güvenlikleri ve TFF çalışanları ile Arap güvenlik güçleri arasında arbede çıkması kaçınılmazdı. Takımlara "Gelmeyin" mesajı işte skandalın uluslararası krize dönüşmesini böyle engelledi. Aynı dakikalarda Galatasaray ve Fenerbahçe "Atatürk yoksa biz de yokuz" diyerek mesajı devirdi, oyunu bozdu.

### Sözcü, January 1, 2024

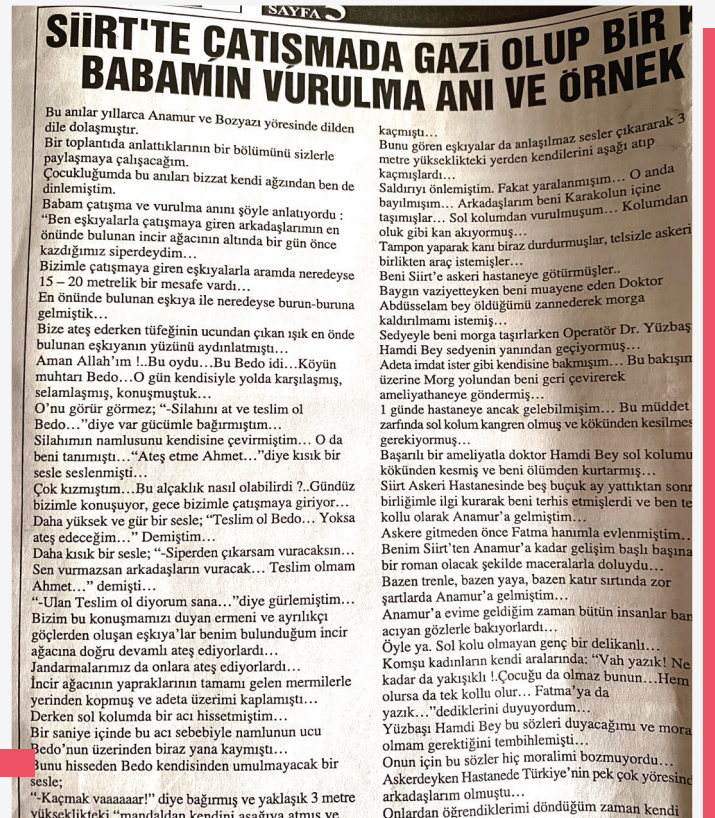
The news article covers incidents that occurred during the Super Cup held in Saudi Arabia. It reports on the allegation that a group entered Fenerbahçe's locker room and took the players' banners. The actions of this group are generalized to the entire Arab identity. The phrase "Arabs are looking to cause trouble" in the article marks the Arab identity as a "threat." This language fuels prejudices against Arabs by associating them with crime.

In one of the examples where we identified hate speech against **Armenians**, we observed that historical narratives were used to produce hate speech.

In a column, the author discusses stories heard during childhood. In the narrative, the actions of a group are generalized to the Armenian identity, and Armenians are associated with "cruelty."

This language targets Armenians with hate speech related to historical events, reinforcing hostility towards them.

### Mersin Gazetesi, March 1, 2024

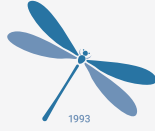




In the analyzed news articles, we observed that the same methods are frequently used in the production of hate speech. The recurrence of these similar methods suggests that editorial choices are often decisive. Particularly in news articles focusing on historical narratives, the lack of clear specification of the parties involved in the events and the generalization of a group's actions to an entire identity frequently reinforce prejudices against targeted identities. Associating various events and actions with individuals' identities, even when their identities have no relation to the incidents, and using negative adjectives to mark identities as "threats" fuel societal polarization. To avoid producing hate speech through these methods, it is important to directly point out the responsible parties of the events and avoid generalizing an incident or action to an entire identity. It is important to emphasize that individuals' identities are not connected to the events in question.

The direct transmission of hate speech content in the statements and narratives covered in news articles leads to the spread of these narratives. To prevent the reproduction of hate speech in news articles, it is necessary to critically evaluate the transmitted expressions, asking the question, "Does it target an identity?" To avoid targeting an identity, it is important to refrain from directly transmitting negative adjectives and incorrect information and to share information only after verification. By following these methods, the media can indicate that they do not support the transmitted expressions and can prevent the reproduction of hate speech.

The choices made while forming the language of news articles are crucial in avoiding targeting identities with these methods and in constructing an inclusive language. As seen in the examples and methods identified in this study, the media plays a significant role in the spread of discriminatory language. We emphasize that the language used in the media is not independent of social life, and that discriminatory language in the media further increases polarisation in society, thus carrying a great responsibility. We hope this study raises awareness of the media's role in producing discriminatory discourse and contributes to the spread of a rights-based news language.



IPS İLETİŞİM VAKFI

**bianet**  
BAĞIMSIZ İLETİŞİM AĞI

